Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af ændringen til Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, vedtaget af parterne i protokollen i København i november 1992

(93/C 103/08)

KOM(93) 102 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 16. marts 1993)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse at Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 130 S og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er påvist, at fortsatte emissioner af chlorfluorcarboner, haloner, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan, methylbromid og hydrobromfluorcarboner i det nuværende omfang forårsager betydelig skade på ozonlaget; der er på internationalt plan enighed om, at der er behov for en betydelig reduktion i såvel produktionen som forbruget af disse stoffer;

hydrochlorfluorcarboner har et langt mindre ozonnedbrydningspotentiel end de ovennævnte stoffer og erstatter disse stoffer for visse anvendelsers vedkommende, men de skal dog bruges med forsigtighed på grund af deres indvirkning på ozonlaget;

Fællesskabet har sammen med alle sine medlemsstater undertegnet Wienerkonventionen om beskyttelse af ozonlaget, nedenfor benævnt »Wienerkonventionen«;

en protokol til Wienerkonventionen, Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, i det følgende benævnt »Montreal-protokollen«, blev forhandlet og vedtaget den 16. september 1987; protokollen er undertegnet af Fællesskabet og alle dets medlemsstater; den første ændring til protokollen blev vedtaget i London den 29. juni 1990;

som følge af Fællesskabets ansvar for miljø og samhandel har det ved beslutning 88/540/EØF (1) godkendt Wienerkonventionen og Montreal-protokollen, og ved beslutning 91/690/EØF den første ændring til protokollen;

de nyeste videnskabelige undersøgelser viser, at ozonlaget kun kan beskyttes effektivt, hvis der føres strengere kontrol med chlorfluorcarboner, haloner, tetrachlormethan og 1,1,1-trichlorethan end krævet i Montreal-protokollen, som ændret i 1990; de samme undersøgelser viser, at der bør gennemføres yderligere kontrolforanstaltninger med methylbromid, hydrobromfluorcarboner og hydrochlorfluorcarboner;

i november 1992 vedtoges i København anden ændring og tilpasning af Montreal-protokollen om gennemførelsen af disse kontrolforanstaltninger;

for at beskytte og forbedre miljøet er det nødvendigt at gennemføre denne anden ændring til Montreal-protokollen, som bygger på princippet om forebyggelse af yderligere nedbrydning af ozonlaget og på de videnskabelige og tekniske data, der forelå på tidspunktet for dens vedtagelse;

Fællesskabet bør med henblik herpå godkende denne anden ændring;

det er vigtigt, at Fællesskabet og alle medlemsstaterne godkender den anden ændring til Montreal-protokollen, da nogle af bestemmelserne kun kan gennemføres, hvis Fællesskabet og alle dets medlemsstater godkender dem;

for at samtlige forpligtelser i henhold til den anden ændring kan opfyldes korrekt, må den godkendes af alle medlemsstaterne;

denne ændring skal ratificeres af mindst tyve parter i protokollen for at kunne træde i kraft den 1. januar 1994; alle medlemsstaterne bør hurtigst muligt afslutte deres procedurer for ratifikation af den anden ændring, således at Fællesskabet og medlemsstaterne, så vidt muligt samtidigt og under alle omstændigheder inden ovennævnte dato, kan deponere deres godkendelses-, accept- eller ratifikationsinstrumenter —

(1) EFT nr. L 297 af 31. 10. 1988, s. 8.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den anden ændring til Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, som vedtaget i København, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til ændringen er knyttet som bilag til denne beslutning.

Artikel 2

Formanden for Rådet deponerer på Fællesskabets vegne akten for godkendelse af denne anden ændring hos De Forenede Nationers generalsekretær i overensstemmelse med artikel 13 i Wienerkonventionen og artikel 3 i den anden ændring til Montreal-protokollen.

Artikel 3

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at instrumenterne for Fællesskabets og medlemsstaternes ratifikation, accept eller godkendelse af den anden ændring til Montreal-protokollen deponeres, så vidt muligt samtidigt, inden den 30. november 1993.

Medlemsstaterne underretter inden den 31. oktober 1993 Kommissionen om deres ratifikationsbeslutning eller om den forventede dato for afslutningen af deres ratifikationsprocedurer. Kommissionen fastsætter sammen med medlemsstaterne en dato for samtidig deponering af instrumenterne, som under alle omstændigheder skal være inden den 31. december 1993.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

ÆNDRING TIL MONTREAL-PROTOKOLLEN OM STOFFER, DER NEDBRYDER OZONLAGET

Artikel 1 — Ændring

A. *Artikel 1, stk. 4*

I protokollens artikel 1, stk. 4, erstattes ordene: »eller i bilag B« med: », bilag B, bilag C eller bilag E«.

B. *Artikel 1, stk. 9*

Protokollens artikel 1, stk. 9, udgår.

C. *Artikel 2, stk. 5*

I protokollens artikel 2, stk. 5, indføjes efter ordene: »artikel 2 A til 2 E« og artikel » 2 H« .

D. *Artikel 2, stk. 5a*

Følgende stykke indføjes efter protokollens artikel 2, stk. 5:

»5a. Enhver part, der ikke er omfattet af artikel 5, stk. 1, kan for en eller flere kontrolperioder overføre en hvilken som helst del af sit beregnede forbrugsniveau som anført i artikel 2 F til en anden tilsvarende part, forudsat at det beregnede niveau for forbruget af kontrollerede stoffer i gruppe I i bilag A for den part, der overfører andelen af sit beregnede forbrugsniveau, ikke overskred 0,25 kg pr. indbygger i 1989, og forudsat at de samlede kombinerede beregnede niveauer for de berørte parters forbrug ikke overskrider de i artikel 2 F fastsatte forbrugsgrænser. En sådan forbrugsoverførsel meddeles sekretariatet af hver af de berørte parter, med angivelse af betingelserne og tidsrummet for den pågældende overførsel.«

E. *Artikel 2, stk. 8, litra a), og stk. 11*

I protokollens artikel 2, stk. 8, litra a), og stk. 11 erstattes ordene: »Artikel 2 A til 2 E«, hver gang de optræder, med: »artikel 2 A til 2 H«.

F. *Artikel 2, stk. 9, litra a), første afsnit*

I protokollens artikel 2, stk. 9, litra a), første afsnit, erstattes ordene: »og/eller bilag B« med »bilag B, bilag C og/eller bilag E«.

G. *Artikel 2 F — Hydrochlorfluorcarboner*

Følgende artikel indføjes efter protokollens artikel 2 E:

»*Artikel 2 F*

Hydrochlorfluorcarboner

1. Hver part skal sikre, at dens beregnede niveau for forbug af de i gruppe I i bilag C anførte kontrollerede stoffer ikke på årsbasis, i den tolvmånedersperiode, der begynder den 1. januar 1996, og i hver